

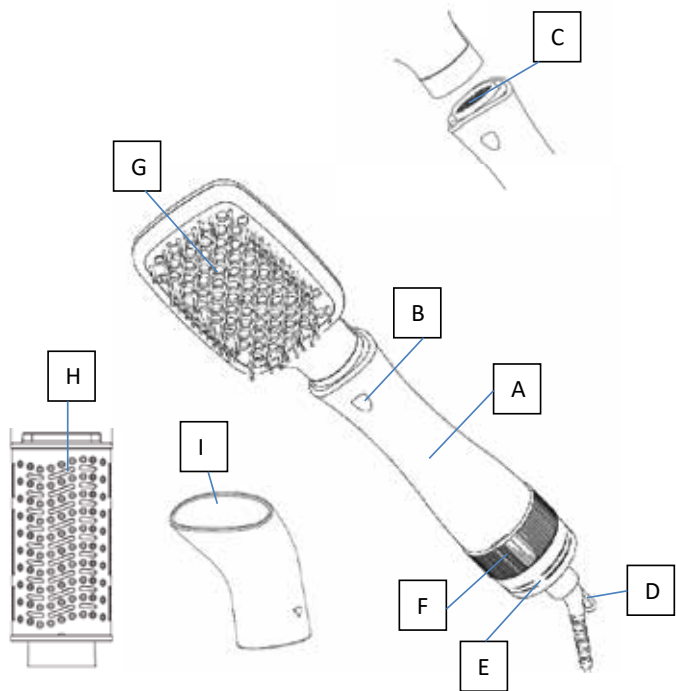
ufesa

MS8000 EXPERT GLAM

Moldeador de aire caliente



- ES** manual de instrucciones
- PT** manual de instruções
- EN** instructions manual
- FR** mode d'emploi
- IT** manuale di istruzioni
- DE** bedienungsanleitung
- BG** Ръководство за инструкции
- AR** تعليمات الاستخدام



ESPAÑOL

GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA,
ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA
DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS REFERENCIAS.

DESCRIPCIÓN

- A Cuerpo principal
- B Botón de liberación del accesorio
- C Salida de aire
- D Anillo para colgar
- E Entrada de aire
- F Interruptor de encendido/selección de velocidad
 - 0= Posición OFF
 - C= Posición COOL
 - 1= Low: velocidad baja
 - 2= HIGH: velocidad alta
- G Peine suave
- H Cepillo de volumen
- I Concentrador

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato solo si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura, así como haber comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario sin la supervisión de una persona adulta.

Si el cable está dañado, debe sustituirse por el fabricante, su servicio

de posventa o por personas cualificadas para evitar cualquier peligro.

Cuando use el secador de pelo en el baño, desconéctelo después de usarlo, ya que la proximidad del agua supone un riesgo, incluso cuando el secador está apagado.

Para una protección adicional, es aconsejable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de funcionamiento nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Pregunte a su instalador.

Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIA: No utilice este dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros depósitos que contengan agua.



Este símbolo indica que el aparato no debe utilizarse cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros depósitos que contengan agua.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este aparato se ha diseñado para uso doméstico y no debería utilizarse, bajo ninguna circunstancia, para un uso comercial o industrial.

Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo.

No utilice el aparato con el pelo mojado.

No utilice, conecte o desconecte el aparato a la red eléctrica con las manos o los pies mojados. No utilice ningún otro accesorio que no sea el suministrado por el fabricante o proveedor.

El cable de alimentación no se debe enrollar ni envolver alrededor del aparato durante su uso.

No tire del cable de alimentación para desenchufarlo.

Actúe de acuerdo con la sección de conservación y limpieza del presente manual para la limpieza.

No utilice el producto en animales.

Sujete siempre la plancha por el mango (B) durante el uso de la misma. Desenchufe inmediatamente el producto de la red eléctrica en caso de avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica autorizado.

Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato.

Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía. Solo un centro de servicios de asistencia técnica autorizado puede llevar a cabo las reparaciones de este producto.

B&B TRENDS SL. no se hace responsable de ningún daño que se puedan ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Enchufe el moldeador.

2. Alinee el accesorio deseado con el moldeador. Asegúrese de que la ranura del accesorio y el gancho del cuerpo estén alineados. Introduzca el moldeador en el accesorio hasta oír un click. Puede elegir diferentes accesorios para múltiples peinados:

Peine suave (G), para un peinado natural.

Cepillo de volumen (H), para añadir volumen y ondas naturales a su cabello.

Concentrador (I), para secar y moldear su cabello.

2. Mueva el interruptor de encendido/selección de velocidad (F) en sentido antihorario para encenderlo. Puede elegir entre:

C = Aire frío, 1=velocidad baja, 2=velocidad alta

3. Apague el moldeador moviendo el interruptor de encendido/selección de velocidad (F) en el sentido de las agujas del reloj hasta que llegue a la posición 0 = APAGADO.

4. Presione el botón de liberación del accesorio (B) y tire de él para quitarlo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desenchufe el producto cuando no vaya a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado para alargar su vida útil. Deje que el dispositivo se enfríe antes de guardarlo. Asegúrese de que el dispositivo esté desenchufado antes de limpiarlo. El aparato solo se puede limpiar con la ayuda de un paño húmedo, y nunca se deben utilizar productos químicos.

Limpie las entradas y salidas de aire para evitar bloqueos que puedan provocar su sobrecalentamiento.

Se debe limpiar el moldeador al menos una vez al mes.

Para limpiar la salida de aire (C), gire el interruptor de encendido (F) a la posición 0 = APAGADO y desenchufe el moldeador.

Para limpiar la entrada de aire (E), retire el filtro girándolo en sentido antihorario y tire del filtro en su dirección. Limpie el pelo y el polvo.

Para volver a colocar el filtro, asegúrese de que la ranura del conector y el filtro estén alineados. Gírelo para encajarlo.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de aparatos electrónicos y eléctricos. No lance este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

Esperamos que esté satisfecho con este producto.

PORTUGUÊS

GOSTARÍAMOS DE AGRADECER POR ESCOLHER A UFE-SA. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

- A Corpo principal
- B Botão de libertação do acessório
- C Saída de ar
- D Anel de suspensão
- E Entrada de ar
- F Botão de Alimentação/Seletor de Velocidade
 - 0=Posição OFF (Desligado)
 - C = Posição COOL
 - 1=Baixo: velocidade baixa
 - 2=ALTO: velocidade alta
- G Pente suave
- H Escova de volume
- I Concentrador

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Se o cabo estiver danificado tem de ser substituído pelo fabricante, serviço pós-venda ou pessoas qualificadas para evitar perigos.

Quando utilizar o secador de cabelo na casa de banho, desligue-o após a utilização, uma vez que a proximidade de água apresenta um risco mesmo quando o secador está desligado.

Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de funcionamento não superior a 30mA no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Peça conselhos ao seu instalador.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.

AVISO: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lava-

tórios ou outros reservatórios que contenham água.



Este símbolo indica que o aparelho não deve ser utilizado perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros reservatórios de água.

AVISOS IMPORTANTES

O aparelho destina-se a uso doméstico e nunca deverá ser utilizado em aplicações comerciais

ou industriais, em qualquer circunstância.

Antes de ligar o produto, verifique se a tensão da rede elétrica coincide com a indicada na etiqueta do produto.

Não utilize o aparelho em cabelos húmidos.

Não utilize o aparelho nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados. Não utilize quaisquer acessórios para além dos fornecidos.

O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização.

Não puxe o cabo de ligação para o desligar.

Para limpar, proceda de acordo com a secção de conservação e limpeza deste manual.

Não utilize o produto em animais.

Manuseie o eletrodoméstico sempre à volta da estrutura (A) durante a sua utilização. Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica autorizado.

Com o objetivo de evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço de assistência técnica oficial da marca.

A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia. Para reparar o seu produto, consulte sempre um serviço de assistência técnica autorizado.

A B&B TRENDS SL. não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Ligue o secador de cabelo.

2. Alinhar o acessório desejado com o secador de cabelo. Assegure-se de que a ranhura do acessório e o gancho do corpo estão alinhados um com o outro. Inserir o secador de cabelo no acessório até ouvir um clique. Pode seleccionar diferentes opções de acessórios para diferentes estilos:

Pente macio (G), para pentear e pentear o cabelo natural.

Escova de volume (H), para adicionar volume natural e ondas ao seu cabelo.

Concentrador (I), para secar e pentear o seu cabelo.

2. Mova o botão de alimentação/ seletor de velocidade (F) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o ligar. Pode seleccionar entre:

C = Ar frio, 1=Velocidade baixa, 2=Velocidade alta

3. Desligue o secador de cabelo movendo o botão de alimentação / seletor de velocidade (F) no sentido dos ponteiros do relógio até ser alcançada a posição 0=OFF.

4. Pressione o botão de libertação do acessório (B) e puxe o acessório para o remover.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desligue o produto para prolongar a vida útil do mesmo quando não o pretender utilizar por longos períodos de tempo. Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar. Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de o limpar. Este aparelho só pode ser limpo com um pano húmido e nunca podem ser utilizados produtos químicos para o efeito.

Limpe as entradas e saídas de ar para evitar bloqueios que possam causar sobreaquecimento.

O secador de cabelo deve ser limpo pelo menos uma vez por mês.

Para limpar a saída de ar (C), rode o botão de alimentação (F) para a posição 0=OFF e desligue o secador da tomada de alimentação.

Para limpar a entrada de ar (E), retire o filtro rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxando o filtro na sua direção. Remova pó ou cabelo.

Para fixar novamente o filtro, certifique-se de que a ranhura do conector e a projeção do filtro estão em linha. Rode para encaixar.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), que providencia a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.

Esperamos que fique satisfeito com este produto.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING
UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR
SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR
TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR
FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

- A Main body
- B Attachment release button
- C Air outlet
- D Hang ring
- E Air Inlet
- F Power Switch/Speed Selector
 - 0=OFF Position
 - C = COOL Position
 - 1=Low: low speed
 - 2=HIGH: high speed
- G Soft comb
- H Volume brush
- I Concentrator

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the cord is damaged, it must be replaced

by the manufacturer, its aftersales service or by qualified persons to

prevent any hazards.

When using The hair dryer in the bath- room, unplug after use since the proximity of water presents a risk even when the dryer is turned off.

For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) with a rated operating current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

WARNING: Do not use this device near bathtubs, showers, sinks or other tanks that contain water.



This symbol means that the device should not be used near bathtubs showers, sinks or other water containers.

IMPORTANT WARNINGS

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it.

Proceed according to the conservation and cleaning section of this manual for cleaning.

Do not use the product on animals.

Always handle the appliance around the body (A) during use of the same. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an authorized Technical support service.

In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official Technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorized technical support service center may carry out repairs on this product.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Plug in the hair styler.
2. Align the desired attachment with the hair styler. Ensure that the groove of the attachment and the hook of the body are aligned with each other. Insert the hair styler in the attachment until it clicks. You can select different option attachments for different styles:
 - Soft comb (G), to comb and natural hair style.
 - Volume brush (H), to add natural volume and waves to your hair.
 - Concentrator (I), to dry and style your hair.
2. Move the power switch/speed selector (F) anti-clockwise direction in order to turn it on. You can select between:
 - C = Cool air, 1=Low speed, 2=High speed
3. Turn off the hair styler by moving the power switch/speed selector (F) clockwise direction until 0=OFF position is achieved.
4. Press the attachment release button (B) and pull out the attachment to remove it.

MAINTENANCE AND CLEANING

Unplug the product when you do not intend to use it for an extended period of time to prolong its shelf-life. Allow the device to cool down prior to storage. Ensure that the device is unplugged prior to cleaning it. This device may only be cleaned with a damp cloth, and chemical products must never be used for the same.

Clean the air inlets and outlets to prevent blockages that may cause overheating.

The hair styler should be cleaned at least once a month.

To clean the air outlet (C), turn the power switch (F) to 0=OFF position and unplug the hair styler from the power outlet.

To clean the air inlet (E), remove the filter by turning it anti-clockwise direction and pull the filter towards your direction. Remove dust or hair.

To attach again the filter, ensure that the groove of the connector and the projection of the filter are in line. Twist to fit.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/ EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.

We hope that you will be satisfied with this product.

FRANÇAIS

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE LE PRODUIT RÉPONDRÀ À VOS ATTENTES.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

DESCRIPTION

- A Corps principal
- B Bouton de déverrouillage de l'accessoire
- C Sortie d'air
- D Anneau d'accrochage
- E Entrée d'air
- F Interrupteur d'alimentation/Sélecteur de vitesse
 - 0=Position ARRÊT
 - C = Position FRAIS
 - 1=Lent : petite vitesse
 - 2=Rapide : grande vitesse
- G Peigne doux
- H Brosse volume
- I Concentrateur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil électroménager peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Il est interdit aux enfants d'effectuer le nettoyage et l'entretien sans surveillance.

Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par des per-

sonnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

Lorsque vous utilisez l'appareil de coiffure dans la salle de bain, débranchez-le après utilisation car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.

Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) avec un courant nominal de fonctionnement ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à votre installateur.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou autres réservoirs contenant de l'eau.



Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres réservoirs contenant de l'eau.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être

utilisé à des fins commerciales ou industrielles.

Assurez-vous que la tension secteur du lieu où vous utilisez l'appareil, soit la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit, avant de brancher le produit.

N'utilisez pas l'appareil si vous avez les cheveux mouillés.

Ne pas utiliser, connecter ou déconnecter l'appareil au secteur lorsque vous avez les mains ou les pieds mouillés. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.

Le câble de raccordement au secteur ne doit pas être emmêlé ni enroulé autour du produit pendant l'utilisation.

Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil.

Veuillez suivre les instructions indiquées dans la section « Stockage et nettoyage » de ce manuel, lorsque vous nettoyez l'appareil.

N'utilisez pas cet appareil sur les animaux.

Manipulez toujours l'appareil autour du corps (A) lors de son utilisation. En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement l'appareil du secteur et contactez un service d'assistance technique agréé.

Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque peut effectuer des réparations ou des procédures sur l'appareil.

Toute utilisation incorrecte ou manipulation inappropriée de l'appareil rend la garantie nulle et non avenue. Seul un centre de service d'assistance technique agréé peut effectuer des réparations sur ce produit.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité pour les dommages pouvant survenir aux personnes, animaux ou objets, en cas de non-respect de ces avertissements.

CONSIGNES D'UTILISATION

1. Branchez l'appareil de coiffure.

2. Alignez l'accessoire souhaité avec l'appareil de coiffure. S'assurer que la rainure de l'attache et le crochet du corps sont alignés l'un avec l'autre. Insérez l'appareil de coiffure dans l'accessoire jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vous pouvez sélectionner différentes options de pièces jointes pour différents styles :

Peigne doux (G), pour peigner et coiffer au naturel.

Brosse volume (H), pour ajouter du volume et des ondula-

tions naturels à vos cheveux.

Concentrateur (I), pour sécher et coiffer vos cheveux.

2. Actionner l'interrupteur d'alimentation/sélecteur de vitesse (F) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'allumer. Vous pouvez choisir entre :

C = Air frais, 1=Basse vitesse, 2=Grande vitesse

3. Éteignez l'appareil de coiffure en actionnant l'interrupteur d'alimentation/sélecteur de vitesse (F) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la position 0=ARRET soit atteinte.

4. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'accessoire (B) et retirez l'accessoire en le tirant.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez le produit lorsque vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une longue période afin de prolonger sa durée de vie. Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger. Assurez-vous que l'appareil soit débranché avant de le nettoyer. Cet appareil ne peut être nettoyé qu'avec un chiffon humide, veuillez ne pas utiliser de produits chimiques.

Nettoyez les entrées et sorties d'air pour éviter les blocages qui peuvent provoquer une surchauffe.

L'appareil de coiffure doit être nettoyé au moins une fois par mois.

Pour nettoyer la sortie d'air (C), mettez l'interrupteur d'alimentation (F) sur 0=ARRET et débranchez l'appareil de la prise de courant.

Pour nettoyer l'entrée d'air (E), retirez le filtre en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez le filtre vers vous. Enlevez la poussière ou les cheveux.

Pour remettre le filtre en place, assurez-vous que la rainure du

connecteur et la projection du filtre sont alignées. Tournez pour l'emboîter.

PRODUCT DISPOSAL



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE portant sur les appareils électriques et électroniques, connus sous le nom de DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques), directive qui fournit le cadre juridique en vigueur au sein de l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets des appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit dans la poubelle, veuillez l'apporter au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.

Nous espérons que ce produit vous apportera satisfaction.

ITALIANO

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA, CI AUGURIAMO CHE IL
PRODOTTO SODDISFI LE VOSTRE ASPETTATIVE.

ATTENZIONE

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL
PRODOTTO CONSERVARE LE ISTRUZIONI IN LUOGO SICURO
PER RIFERIMENTO FUTURO.

DESCRIZIONE

- A Corpo principale
- B Pulsante di rilascio accessori
- C Uscita dell'aria
- D Anello per appendere
- E Ingresso dell'aria
- F Pulsante di Avvio/Selettore Velocità
 - 0=Spento
 - C = Aria fresca
 - 1= bassa velocità
 - 2= alta velocità
- G Pettine morbido
- H Spazzola per volume
- I Concentratore

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza se è stata data loro istruzione adeguata riguardo l'uso in sicurezza dell'apparecchio e sono consapevoli dei pericoli connessi. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere svolte da bambini senza supervisione.

Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da personale qualificato per evitare qual-

siasi rischio.

Quando si utilizza l'asciugacapelli in bagno, scollegarlo dopo l'uso in quanto la vicinanza dell'acqua rappresenta un rischio anche se l'asciugacapelli è spento.

Per ulteriore protezione, consigliamo di installare un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di funzionamento non superiore a 30 mA nel circuito elettrico di alimentazione del bagno. Consultare il proprio installatore per indicazioni.

Questo apparecchio è progettato per essere usato fino all'altitudine di 2000 m sul il livello del mare.

ATTENZIONE: Non utilizzare il dispositivo vicino a vasche da bagno,

docce, lavandini o altri tipi di recipienti contenenti acqua.



Questo simbolo indica che il dispositivo non deve essere utilizzato vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori d'acqua.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Questo apparecchio è progettato per uso domestico e non deve essere mai utilizzato per scopi commerciali o industriali in qualsiasi circostanza.

Prima di collegare l'apparecchio alla corrente, verificare che la tensione della rete sia la stessa di quella indicata nell'etichetta del prodotto.

Non utilizzare il dispositivo su capelli bagnati.

Non utilizzare, collegare o scollegare il dispositivo alla rete elettrica con mani o piedi bagnati. Non utilizzare accessori diversi da quelli in dotazione.

Il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato o avvolto al prodotto durante l'uso.

Non tirare il cavo di collegamento per scollegarlo.

Per la pulizia seguire la sezione conservazione e pulizia del manuale.

Non utilizzare il prodotto sugli animali.

Afferrare sempre l'apparecchio per il corpo (B) durante l'utilizzo. Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di cortocircuito o danno e contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato.

Per evitare ogni tipo di rischio, non aprire l'apparecchio. Solo il personale tecnico specializzato del servizio assistenza tecnico del marchio può effettuare riparazioni o interventi sull'apparecchio.

Ogni uso incorretto o improprio del prodotto farà decadere la garanzia. Le riparazioni sul prodotto possono essere effettuate soltanto da un centro di assistenza tecnica autorizzato.

B&B TRENDS SL. declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali e oggetti a causa della mancata osservanza di queste avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Collegare alla corrente la spazzola modellante.
2. Allineare l'accessorio che si desidera usare con la spazzola modellante. Assicurarsi che la scanalatura dell'accessorio e il gancio del corpo siano allineati. Inserire la spazzola modellante nell'accessorio sino a quando scatta. Potete scegliere fra vari accessori per stili diversi:

Pettine morbido (G), per pettinare e per una acconciatura naturale.

Spazzola volume (H), per aggiungere volume e ondulare i capelli.

Concentratore (I), per asciugare e acconciare i capelli.

2. Girare il pulsante di avvio /selettore velocità (F) in senso antio-

rario per avviare la spazzola modellante. Potete scegliere fra:

C = Aria fresca, 1=Bassa velocità, 2=Alta velocità

3. Per spegnere la spazzola modellante posizionare il pulsante di avvio/ selettore di velocità su 0=SPENTO.

4. Premere il pulsante di rilascio (B) e rimuovere l'accessorio.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Scollegare il prodotto se non si ha l'intenzione di utilizzarlo per un certo periodo di tempo per prolungarne la durata di conservazione. Lasciare raffreddare il dispositivo prima di riporlo. Assicurarsi che il dispositivo sia scollegato prima di effettuare la pulizia. Il presente dispositivo può essere pulito soltanto con un panno umido e per lo stesso scopo non devono essere mai utilizzati prodotti chimici.

Pulire l'entrata e l'uscita dell'aria per evitare ostruzioni che potrebbero provocare un surriscaldamento.

La spazzola modellante deve essere pulita almeno una volta al mese.

Per pulire l'uscita dell'aria (C), posizionare il pulsante di avvio (F) su 0=SPENTO e staccare la spina dalla corrente.

Per pulire l'entrata dell'aria (E), togliere il filtro girandolo in senso antiorario e tirarlo verso di sé. Rimuovere polvere o capelli.

Per reinserire il filtro, assicurarsi che la scanalatura del connettore e la sporgenza del filtro sono allineati. Ruotare per inserirlo.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), che fornisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non buttare questo prodotto nella spazzatura; consegnarlo al più vicino centro di raccolta di rifiuti elettrici e elettronici.

Speriamo che il prodotto vi soddisfi.

DEUTSCH

WIR DANKEN IHNEN, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCHEIDEN HABEN UND WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE UND ZUFRIEDENHEIT MIT IHREM GERÄT.

WARNUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

BESCHREIBUNG

- A Hauptteil
- B Aufsatz-Entriegelungstaste
- C Luftauslass
- D Aufhängeöse
- E Lufteinlass
- F Netzschalter/Geschwindigkeitsregler
 - 0=OFF (AUS)
 - C = COOL-Stufe
 - 1=LOW: niedrige Geschwindigkeit
 - 2=HIGH: hohe Geschwindigkeit
- G Weiche Bürste
- H Volumenbürste
- I Konzentrierdüse

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder durch qualifizierte

Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Wenn Sie den Haartrockner im Badezimmer benutzen, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine große Gefahr darstellt, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Für zusätzlichen Schutz sollten Sie eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Abschaltstrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis zur Versorgung des Badezimmers installieren. Wenden Sie sich dazu an einen Elektriker.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Wasserbehältern verwendet werden darf.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch konzipiert und darf unter keinen Umständen kommerziell oder

oder industriell verwendet werden.

Prüfen Sie vor dem Einstecken des Produkts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Produktetikett angegebenen Spannung übereinstimmt.

Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassem Haar.

Bedienen, verbinden oder trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder Füßen vom Netz. Verwenden Sie kein anderes als

das mitgelieferte Zubehör.

Das Stromkabel darf während des Betriebs nicht verwickelt oder um das Produkt gewickelt werden.

Ziehen Sie nicht am Anschlusskabel, um es auszustecken.

Zur Reinigung gehen Sie gemäß dem Abschnitt **Wartung und Reinigung** in dieser Anleitung vor.

Das Gerät darf nicht an Tieren angewendet werden.

Fassen Sie das Gerät während des Gebrauchs immer am Hauptteil (A) an. Trennen Sie das Gerät bei einer Störung oder Beschädigung sofort vom Netz und wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.

Um eine Gefährdung zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät vornehmen.

Bei unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung des Geräts erlischt die Garantie. Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur von einem zugelassenen technischen Kundendienstzentrum durchgeführt werden.

B&B TRENDS SL lehnt jede Haftung für Schäden ab, die an Menschen, Tieren oder Gegenständen durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen können.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Stecken Sie den Haarstyler in die Steckdose.

2. Richten Sie den gewünschten Aufsatz am Haarstyler aus. Achten Sie darauf, dass die Nut des Aufsatzes und der Haken des Hauptteils zueinander ausgerichtet sind. Stecken Sie den Aufsatz so auf den Haarstyler, dass er einrastet. Sie können verschiedene Aufsätze für verschiedene Frisuren auswählen:

Weiche Bürste (G), zum Kämmen und für eine natürliche Frisur.

Volumenbürste (H), für natürliches Volumen und Wellen.

Konzentrierdüse (I), zum Trocknen und Stylen der Haare.

2. Drehen Sie den Netzschalter/Geschwindigkeitsregler (F) gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät einzuschalten. Sie können wählen zwischen:

C = Kaltluft, 1=Niedrige Geschwindigkeit, 2=Hohe Geschwindigkeit

3. Schalten Sie den Haarstyler aus, indem Sie den Netzschalter/Geschwindigkeitsregler (F) im Uhrzeigersinn bis in die Position 0=OFF (AUS) drehen.

4. Drücken Sie die Aufsatz-Entriegelungstaste (B) und ziehen Sie den Aufsatz vom Gerät.

WARTUNG UND REINIGUNG

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung, um seine Lebensdauer zu erhöhen. Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung abkühlen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz getrennt wird. Dieses Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden und es dürfen dabei keine chemische Produkte eingesetzt werden.

Reinigen Sie die Luftein- und -auslässe, um Verstopfungen zu vermeiden, die zu Überhitzung führen können.

Der Haarstyler sollte mindestens einmal im Monat gereinigt werden.

Um den Luftauslass (C) zu reinigen, schalten Sie den Netzschalter (F) in die Position 0=OFF (AUS) und ziehen Sie den Netzstecker des Haarstylers aus der Steckdose.

Um den Lufteinlass (E) zu reinigen, entfernen Sie den Filter, indem Sie in gegen den Uhrzeigersinn drehen und zu sich hin ziehen. Entfernen Sie Staub oder Haare.

Um den Filter wieder einzusetzen, vergewissern Sie sich, dass die Nut des Verbindungsstücks und die Ausbuchtung des Filters auf einer Linie liegen. Zum Einsetzen drehen.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten darstellt. Werfen Sie dieses Gerät nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab.

Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sein werden.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA, НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ НА БЕЗОПАСНО МЕСТО ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ.

ОПИСАНИЕ

- A Основен корпус
- B Бутон за освобождаване на прикачен файл
- C Изходящ въздухопровод
- D Висящ пръстен
- E Входящ въздухопровод
- F Превключвател на захранването/селектор на скоростта
 - 0=OFF позиция
 - C = COOL позиция
 - I=Ниска скорост
 - II=Висока скорост
- G Мек гребен
- H Четка за обем
- I Концентратор

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред може да се използва от деца на и над 8 години и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.

Ако кабелът се повреди, той трябва да се замени от производителя, отдела по следпродажбено обслужване или квалифицирани

лица, за да се избегнат опасности. Когато използвате сешоар в банята, изключете го от контакта след употреба, тъй като близостта на водата представлява риск дори когато сешоарът е изключен.

За допълнителна защита се препоръчва да монтирате устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален работен ток не повече от 30 mA в електрическата верига, снабдяваща банята. Помолете електротехник за съвет.

Това устройство е проектирано за употреба на максимална надморска височина до 2000 м над морското равнище.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или други резервоари, съдържащи вода.



Този символ означава, че уредът не трябва да се използва близо до вани, душове, мивки или други контейнери за вода.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Този уред е предназначен за домашна употреба и никога не трябва да се използва за търговски или

промишлена употреба при всякакви обстоятелства.

Преди да включите уреда, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда.

Не използвайте уреда върху мокра коса.

Не използвайте устройството, не го включвайте или изключвайте от електрическата мрежа с мокри ръце или крака. Не използвайте принадлежности, различни от предоставените.

Кабелът за свързване към мрежата не трябва да се заплита или увива около уреда по време на употреба.

Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите.

Процедирайте според раздела за съхранение и почистване на това ръководство при почистване.

Не използвайте уреда при животни.

Винаги дръжте уреда около тялото (А) по време на използване на същия. Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на авария или повреда и се свържете с упълномощена служба за техническа поддръжка.

За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте уреда. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната търговска марка може да извършва ремонт или процедури по уреда.

Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда ще направи гаранцията му невалидна. Само упълномощена служба за техническа поддръжка може да извършва ремонтни дейности по този продукт.

B&B TRENDS SL. не носи отговорност за щети, причинени от хора, животни или предмети при неспазването на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Включете стила за коса.

2. Подравнете желаната приставка със стилизатора за коса. Уверете се, че жлебът на приставката и куката на тялото са подравнени един с друг. Поставете стилизатора за коса в приставката, докато щракне. Можете да изберете различни прикачени опции за различни стилове:

Мек гребен (G), за разресване и естествена прическа.

Четка за обем (H), за да добавите естествен обем и вълни към косата си.

Концентратор (I), за да изсушите и оформите косата си.

2. Преместете превключвателя на захранването/селектора на скоростта (F) обратно на часовниковата стрелка, за да го включите. Можете да избирате между:

C = охладен въздух, 1 = ниска скорост, 2 = висока скорост

3. Изключете стилизатора за коса, като преместите превключвателя за захранване/селектора на скоростта (F) по посока на часовниковата стрелка, докато се постигне 0 = позиция OFF.

4. Натиснете бутона за освобождаване на прикачен файл (B) и издърпайте приставката, за да го извадите.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Изключвайте уреда от контакта, когато не планирате да го използвате за дълъг период от време, за да удължите експлоатационния му срок. Оставете уреда да се охлади преди съхранение. Преди почистване се уверете, че уредът е изключен от контакта. Уредът може да се почиства само с влажна кърпа и никога не трябва да се използват химически продукти за неговото почистване.

Почистете входовете и изходите на въздуха, за да предотвратите запушвания, които могат да причинят прегряване.

Оформянето на коса трябва да се почиства поне веднъж месечно.

За да почистите изхода за въздух (C), завъртете превключвателя на захранването (F) в положение 0 = OFF и изключете прическите от контакта.

За да почистите входа за въздух (E), извадете филтъра, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка и издърпайте

филтъра към вашата посока. Отстранете праха или космите.
За да поставите отново филтъра, уверете се, че жлебът на конектора и издатината на филтъра са в една линия. Завъртете, за да пасне.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно електрическите и електронни устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз за изхвърляне и повторна употреба на отпадъчни електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте този продукт с битовата смет, вместо това го отнесете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

Надяваме се, че ще бъдете удовлетворени от този продукт.

ةي ب ر ع ل ا

نود أن نشكرك على اختيارك لـ UFESA، ونأمل أن ينال أداء المنتج رضاك ويسعدك.

تحذير

يرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

A	الجسم الرئيسي
B	زر تحرير الملحق
C	مخرج الهواء
D	حلقة تعليق
E	مدخل الهواء
F	مفتاح التشغيل/ محدد السرعة 0=وضع الإيقاف C= الوضع البارد 1=منخفض: سرعة منخفضة 2=عال: سرعة عالية
G	مشط ناعم
H	فرشاة زيادة حجم الشعر
I	مكثف

تعليمات السلامة

يُمكن للأطفال من 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية المنخفضة أو من تنقصهم الخبرة والمعلومات استخدام هذا الجهاز إذا كانوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات لاستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يفهمون المخاطر المصاحبة. لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز. يُحظر على الأطفال تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف.

إذا كان الكابل تالفًا، يجب استبداله بواسطة الجهة المُصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي

مخاطر.

عند استخدام مجفف الشعر في الحمام، افصله بعد الاستخدام لأن قربه من الماء يمثل خطرًا حتى عند إيقاف تشغيله.

لمزيد من الحماية فإنه يُنصح بتركيب جهاز التيار المتبقي (RCD) بتيار تشغيل مُقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية التي تغذي الحمام بالطاقة. اطلب المشورة من فني التركيب.

صُمم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع بحد أقصى 2000 متر فوق سطح البحر.

تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو غيرها من الخزانات التي تحتوي على مياه.

هذا الرمز يعني أنه ينبغي عدم استخدام الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو غيرها من حاويات المياه.



تحذيرات مهمة

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، وينبغي ألا يستخدم مطلقًا للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف.
قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تحقق من أن مستوى المصدر الرئيسي للكهرباء هو المستوى ذاته المشار إليه على

ملصق المنتج.

لا تستخدم الجهاز على الشعر المبلل.
لا تستخدم الجهاز أو توصله أو تفصله عن التيار الكهربائي باستخدام يديك أو قدميك وهي مبتلة. لا تستخدم أية ملحقات أخرى غير الواردة مع الجهاز.
يجب تجنب تشابك كابل المصدر الرئيسي أو التفافه حول الجهاز أثناء الاستخدام.
تجنب سحب سلك التوصيل لفصله.
تابع وفقاً لقسم الحفظ والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف.
لا تستخدم المنتج على الحيوانات.
حرك الجهاز دائماً حول الهيكل (أ) أثناء استخدام الجهاز نفسه. افصل الجهاز فوراً عن مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة دعم فني معتمدة.
لمنع حدوث أي خطر، لا تفتح الجهاز. لا يُسمح سوى للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني المعتمدة للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.
أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير مناسب مع الجهاز يجعل الضمان باطلاً أو مُلغى. لا يُنفذ عمليات إصلاح هذا المنتج سوى مركز خدمة الدعم الفني المعتمد.

لا تتحمل B&B TRENDS SL مسؤولية أي أضرار قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء نتيجة لعدم مراعاة هذه التحذيرات.

تعليمات الاستخدام

1. قم بتوصيل مصفف الشعر.
2. قم بمحاذاة الملحق المطلوب مع مصفف الشعر. تأكد من أن حز قطعة الملحق وخطاف الهيكل متحاذيان. استمر في إدخال مصفف الشعر في الملحق إلى أن تسمع صوت كليك. يمكنك الاختيار من بين العديد من الملحقات الاختيارية للحصول على تسريحات مختلفة:
المشط الناعم (ز)، للتمشيط والحصول على تسريحة شعر طبيعية.
فرشاة زيادة حجم الشعر (ح)، للحصول على زيادة طبيعية في حجم شعرك وإضافة تموجات به.
المكثف (ط)، لتجفيف وتصفيف شعرك.
2. حرك مفتاح التشغيل/ محدد السرعة (و) عكس اتجاه عقارب الساعة لتشغيله. يمكنك الاختيار من بين:
ج = هواء بارد، 1=سرعة منخفضة، 2=سرعة عالية
3. قم بإيقاف تشغيل مصفف الشعر عن طريق تحريك مفتاح التشغيل/ محدد السرعة (و) في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم الوصول إلى قيمة 0=وضع الإيقاف.
4. اضغط على زر تحرير الملحق (ب) واسحب الملحق لخلعه.

الصيانة والتنظيف

افصل المنتج عن الكهرباء عندما تنوي عدم استخدامه لفترة طويلة لإطالة عمره الافتراضي. اترك فرصة للجهاز حتى يبرد قبل تخزينه. احرص على فصل الجهاز عن الكهرباء قبل تنظيفه. لا يجوز تنظيف هذا الجهاز إلا بقطعة قماش مبللة، وينبغي عدم استخدام المنتجات الكيماوية مطلقاً للغرض نفسه.
قم بتنظيف مداخل ومخارج الهواء لمنع حدوث الانسدادات التي قد تتسبب في ارتفاع درجة الحرارة.
يجب تنظيف مصفف الشعر مرة واحدة على الأقل كل شهر.
لتنظيف مخرج الهواء (ج)، أدر مفتاح التشغيل (و) إلى القيمة 0=وضع الإيقاف، وافصل مصفف الشعر عن مأخذ التيار الكهربائي.

لتنظيف مدخل الهواء (ه)، قم بإزالة الفلتر عن طريق تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة، ثم اسحب الفلتر في اتجاهك. تخلص من أي غبار أو شعر موجود.
لتوصيل الفلتر مرة أخرى، تأكد من أن حز الموصل مواز لخط إسقاط الفلتر. قم بلفه ليركب بشكل مناسب.

التخلص من الجهاز

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي EU/19/2012 للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم WEEE (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا الجهاز في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك اذهب إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



نأمل أن ينال هذا الجهاز رضاك.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante un periodo de dos años. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe rellenar completamente la garantía y entregarla, junto con el comprobante de compra o de entrega, para poder ejercer efectivamente los derechos de garantía.

Debe guardar esta garantía, así como la factura de compra, recibo o comprobante de entrega, para facilitar el ejercicio de sus derechos. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde ad-

quirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante um período de dois anos. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Esta garantia deve ser preenchida integralmente e entregue junta com o talão de compra ou o registo de entrega para o exercício efetivo dos direitos ao abrigo desta garantia.

Esta garantia deve ser guardada pelo utilizador, bem como a fatura, talão de compra ou guia de entrega para facilitar o exercício destes direitos. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered

along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit pour l'utilisation pour laquelle il a été conçu pendant une période de deux ans. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B

TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. La garantie doit être totalement complétée et remise avec le ticket de caisse ou le bon de livraison pour l'exercice effectif des droits en vertu de la présente garantie.

Cette garantie doit être conservée par l'utilisateur ainsi que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, SL. assicura la conformità del presente prodotto con l'utilizzo a cui è destinato per un periodo di due anni. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. La presente garanzia deve essere compilata e consegnata insieme alla ricevuta o alla bolla di consegna per l'effettivo esercizio dei diritti previsti dalla presente garanzia. La presente garanzia deve essere conservata dall'utilizzatore insieme alla fattura, alla ricevuta o alla bolla di consegna per facilitare l'esercizio dei suddetti diritti. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, SL. garantiert, dass dieses Gerät für den vorgesehenen Verwendungszweck für einen Zeitraum von Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, S.L. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, S.L. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Der Garantieschein muss vollständig ausgefüllt und zusammen mit der Quittung oder dem Lieferschein eingereicht werden, damit die Garantie in Anspruch genommen werden kann. Der Benutzer sollte diese Garantie sowie die Rechnung, Quittung oder den Lieferschein aufbewahren, um die Ausübung dieser Rechte zu ermöglichen. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срок от две години. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите

направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице , или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Гаранцията трябва да се попълни изцяло и да се предаде заедно с касовата бележка или товарителницата за действителното упражняване на правата по тази гаранция.

Тази гаранция следва да се запази от потребителя, като същото важи и за фактурата, касовата бележка или товарителницата, за да се улесни упражняването на тези права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

تضمن شركة B&B TRENDS, SL امتثال هذا المنتج مع الاستخدام الذي يقصد به لمدة عامين. في حالة التعطل خلال فترة هذا الضمان، يحق للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص له من قبل شركة B&B TRENDS, S.L. لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه 44/1999/EC للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة B&B TRENDS, S.L. لإصلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من قبل B&B TRENDS, S.L. أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام الضمان بالكامل

وتسليمه مع ورقة الاستلام أو التسليم للممارسة الفعالة للحقوق بموجب هذا الضمان. يجب أن يحتفظ المستخدم بهذا الضمان بالإضافة إلى الفاتورة أو الإيصال أو ورقة التسليم لتسهيل ممارسة هذه الحقوق. بالنسبة إلى الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT), SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en <https://sat.ufesa.com/>

Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 08/2021